



# 香港拯溺總會季刊

HKLSS NEWSLETTER



## 主席的話

雞年伊始，喜氣洋洋。在新的一年，恭祝各位雞年萬事如意，身體健康，各屬會會務昌隆。2017將會是我們拯溺界另一個新歷程，祝願大家團結一致，眾志成城，繼續將拯溺救生的精神發揚光大，惠澤社會。

## 目錄

- P.1-3 皇家救生會125週年慶典
- P.4-11 拯總Express
- P.12 Connect to the World

封

## 面故事

### 香港拯溺代表團赴倫敦

### 出席皇家救生會125週年慶典及舉行香港宴

香港拯溺總會於1956年成立，該會剛於去年慶祝六十週年。在香港回歸祖國前，總會已於1996年脫離皇家救生會，不再是其分會。但是二十年來，總會與皇家救生會在拯溺救生之技術層面上，仍然保持密切的聯系，使香港的拯溺救生技術、水上安全及預防溺水方面的資訊得以互相交流及提升，並與其他先進的國家分會，如澳洲、加拿大等，保持溝通，令香港的拯溺救生技術能與國際接軌，保留優勝的地位。

為慶祝皇家救生會125週年慶典，香港拯溺總會會長劉漢華SBS, BBS, CStJ太平紳士專程從香港遠赴倫敦的新龍鳳酒樓舉行香港宴，席上有來自皇家救生會各國分會的首長，包括有來自英國、加拿大、澳洲及馬來西亞的會長，場面十分熱鬧。在皇家救生會125週年慶典中，有125位救生界人士在11月22日獲邁高親皇頒授125週年獎狀，以及隨後獲邀進白金漢宮與英女王及愛丁堡公爵會面。



由會長劉漢華帶領的香港拯溺代表團共有26人。其中11人獲邁高親皇頒授125週年獎狀，他們是：劉漢華、韋錦潮、陳偉能、楊志滔、張德忠、陳志球、馬澤華、蔡溢昌、梁智輝、何福強及梅日耀

ISSUE NO.20 Feb 2017





## 面故事

### 香港拯溺代表團赴倫敦

### 出席皇家救生會 125週年慶典及舉行香港宴



劉漢華會長



陳偉能主席



楊志滔副主席



張德忠水上安全主席



陳志球義務秘書



馬澤華行政總監



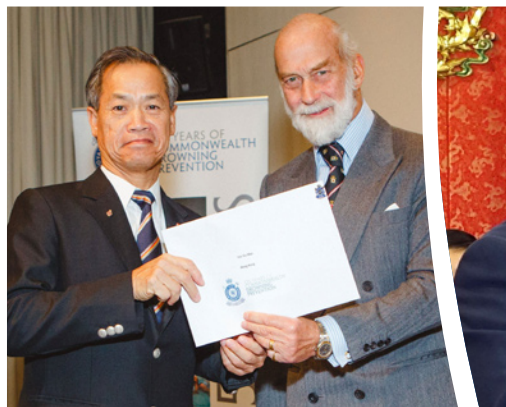
蔡溢昌執行委員



梁智輝執行委員



何福強執行委員



梅日耀執行委員



皇家救生會馬來西亞會長Mr. Lim Chien Cheng





香港拯溺代表團在Royal Over-seas League門外留影



香港拯溺代表團在皇家救生會發源地倫敦8 Bayley Street留影



香港宴 - 各國首長在香港宴上致辭



皇家救生會英聯邦副會長Mr. Clive Holland



皇家救生會英國會長Mr. Ian Hutchings



皇家救生會加拿大會長Mr. Rob Campbell



皇家救生會澳洲會長Ms. Pene Snashall



皇家救生會加拿大Board Member Mrs. Joan Duncan



皇家救生會英聯邦Vice President Mr. John Long



皇家救生會英聯邦Operation Manager Ms. Emma Harrison



皇家救生會澳洲Chief Executive Officer Mr. Justin Scarr





## 2016 拯溺海洋計分賽 第一回合

日期：2016年6月19日

地點：淺水灣泳灘

總人數：42人



## 2016-17年拯溺（泳池） 分齡賽第一回合

日期：2016年7月3日

地點：城門谷游泳池

總人數：180人



## 2016 拯溺海洋計分賽 第二回合

日期：2016年8月28日

地點：淺水灣泳灘

總人數：39人





## 2016全港公開拯溺錦標賽

### 泳池賽

日期：2016年10月22日  
地點：城門谷游泳池

總人數：公開組-113人 發展組-117人  
總冠軍：公開組-大埔拯溺會 發展組-金海豚體育會  
主禮嘉賓：康樂及文化事務署助理處長（康樂事務）黃達明先生

### 海洋及沙灘賽

日期：2016年11月26及27日  
地點：石澳泳灘



## 2016-17年拯溺（泳池） 分齡賽第二回合

日期：2017年1月8日  
地點：城門谷游泳池  
總人數：171人





# 拯總EXPRESS

## 水上安全首長巡池及巡灘活動

2016年8月14日舉行了一年一度之水上安全首長巡池及巡灘活動，是次巡視了粉嶺游泳池（粉嶺拯溺會）、城門谷游泳池（金海豚體育會）及更生灣泳灘（香港拯溺會），出席之首長包括：香港拯溺總會會長劉漢華SBS, BBS, CStJ 太平紳士、會長韋錦潮先生BSCE、主席陳偉能MH 太平紳士、副主席楊志滔博士KILS、水上安全主席張德忠

先生榮譽勳章、水上安全總監吳家麗女士OStJ、劉健華博士太平紳士、醫療輔助隊參事劉庭亮先生MH、義務秘書陳志球博士BBS太平紳士、義務司庫廖錦洪先生、執行委員會委員梅日耀、何福強先生與及預防溺水委員會顧問陳濟之先生。



嘉賓與更生灣泳灘代表及香港拯溺總會代表合照



嘉賓與粉嶺泳池代表及粉嶺拯溺會代表合照



粉嶺拯溺會代表介紹駐場屬會會址



嘉賓與城門谷泳池代表及金海豚體育會代表合照



## 第十九屆香港長途拯溺錦標賽

- 日期：2016年9月11日
- 地點：淺水灣泳灘
- 主禮嘉賓：懲教署助理署長（行動）胡英明先生



嘉賓於蒙巴頓堂合照

### 公開男子拯救組

冠軍：羅家希 亞軍：黎孟華 季軍：謝譽蒿  
 優異：黃俊皓、陳皓玄、余正同、侯嘉枏、  
 何浩弘、周晉樑、余穎豪

### 公開女子拯救組

冠軍：梁巧盈 亞軍：沈婉樺 季軍：藍尉鳴  
 優異：蕭深蔚、岑靖淇、洪妙怡、郭希敏、  
 冼慧婷、洪珣怡、古康怡

### 先進男子拯救組

冠軍：周彰明 亞軍：陳偉業 季軍：董楨浩  
 優異：蔡振輝、葉錦榮、陳鑑恒、林俊賢、  
 陳兆文、吉業明

### 先進女子拯救組

冠軍：黃金蘭 亞軍：吳幼蘭 季軍：黎碧琪  
 優異：陸珊娜、郭月眉、林潤娟、李君慧、  
 黎惠梅、張友萍

### 公開男子自救組

冠軍：蘇子傑 亞軍：蘇子軒 季軍：余凱峰  
 優異：辛展朗、樊思嵐、戴煒楓、楊其棠、  
 劉淦棠、鄭明、蔣兆豐

### 公開女子自救組

冠軍：羅詠心 亞軍：戴煒桐 季軍：劉美德  
 優異：李懿睿、林禧媛、梁曼鉞、蔡佩敏、  
 辛展晴、杜小蘭、謝鳳萍

### 學生男子自救組

冠軍：黃至樂 亞軍：陸浩文 季軍：張澤榆  
 優異：黃家謙、陳晉騫、畢喆睿、林宇軒、  
 張卓楠、招澈煒、袁宇靖

### 學生女子自救組

冠軍：林普茵 亞軍：崔獻文 季軍：鄭瑞怡  
 優異：黃婉婷、黎慧瑩、周紫頤、任寶軒、  
 林紫萱、王恩瞳、何梓希





# 拯總EXPRESS

## 第十九屆香港長途拯溺錦標賽



公開男子拯救組



公開女子拯救組



先進男子拯救組



先進女子拯救組



公開男子自救組



公開女子自救組



學生男子自救組



學生女子自救組



# 第四十一屆元旦冬泳拯溺錦標大賽

日期：2017年1月1日 地點：淺水灣泳灘 主禮嘉賓：香港拯溺總會主考團主席李銻麟博士太平紳士

## 公開男子組

冠軍：歐陽芷政  
亞軍：LIU PUN LAP  
季軍：CHAN WAI KWAN  
優異：LAM CHIN CHUN  
KONG MAN POK  
馮晉麒

## 幸運男子組

冠軍：陳偉業  
亞軍：陳應釗  
季軍：陳潤強  
優異：WONG CHEUK YIN  
莫柱標  
張潤輝

## 學生男子組

冠軍：KWAN HO YIN  
亞軍：洪肇鉦  
季軍：CHUNG HAU YIN HOWARD  
優異：徐雅恆  
陳卓彬  
蔡家傑

## 公開女子組

冠軍：李恒楓  
亞軍：MAK LEE SZE  
季軍：陳韋瞳  
優異：LAW WING SUM SARAH  
CHEUNG MARGARET  
NG HEI TUNG

## 幸運女子組

冠軍：梁笑玲  
亞軍：吳幼蘭  
季軍：WONG KAM LAN  
優異：歐陽慧蓮  
林潤娟  
何玉玲

## 學生女子組

冠軍：NIP TSZ YIN  
亞軍：WONG CHING LAM ATHENA  
季軍：MAK HO YAN  
優異：MAK HO YAN  
宋明倩  
WAN CHEUK LAAM



得獎者與嘉賓合照



拯總EXPRESS

第四十一屆元旦冬泳拯溺錦標大賽



公開男子組



公開女子組



幸運男子組



幸運女子組



學生男子組



學生女子組





主禮嘉賓及各首長於船上合照

## 2017年4月-2018年1月行事曆

| 日期               | 活動 / 賽事名稱                                                              | 地點                   |
|------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 01/04/2017 (星期六) | 2017週年講座暨救生屬會成績頒獎典禮                                                    | 奧運大樓                 |
| 01/05/2017 (星期一) | 水上安全日2017 -<br>第二十屆全港拯溺隊沙灘大會操<br>暨沙灘競技賽<br>暨第十一屆3000公尺長途暢泳<br>暨水上安全嘉年華 | 淺水灣泳灘                |
| 20/05/2017 (星期六) | 2017拯溺(海洋及沙灘)分齡賽                                                       | 新咖啡灣泳灘               |
| 27/05/2017 (星期六) | 2016年度救生星章暨義務救生員獎勵計劃頒獎典禮                                               | 奧運大樓                 |
| 08/07/2017 (星期六) | 2017-18 拯溺(泳池)分齡賽 - 第一回                                                | 維多利亞公園游泳池／<br>城門谷游泳池 |
| 10/09/2017 (星期日) | 第二十屆長途拯溺錦標賽                                                            | 南灣及淺水灣               |
| 21/10/2017 (星期六) | 2017 全港公開拯溺錦標賽2017(泳池)                                                 | 城門谷游泳池               |
| 11/11/2017 (星期六) | 2017 全港公開拯溺錦標賽2017(海洋及沙灘)                                              | 石澳泳灘                 |
| 27/01/2018 (星期六) | 2017-18 拯溺(泳池)分齡賽 - 第二回                                                | 維多利亞公園游泳池／<br>城門谷游泳池 |



# CONNECT TO THE WORLD

## RNLI戶外課程



今期介紹關於RNLI所提供的戶外課程，課程包括參觀及實習環節。所有參觀課主要在基地附近的救援中心、英倫海峽近岸的救援中心及泰晤士河的救援中心進行，實習課的模式有駕駛、救援及操練等方式。



基地附近的救援中心參觀RNLI如何安置救生快艇，他們安置大型而有足夠裝備的救生快艇置於一個室內地方以防風吹雨打，最重要的是救生快艇由吊臂吊起，有緊急事故發生，可以立即置於水中盡快出發。英倫海峽近岸的救援中心所置放的是大型救生船跟香港消防船的大小差不多，只要有緊急事故發生於英倫海峽近救援中心的拯救範圍，大型救生船就會從船廠滑入水中，盡快到達現場。而最後參觀是泰晤士河的救援中心，長期有工作人員駐守，由於泰晤士河兩旁都有很多商業區、參觀景點，而且有很多橋，不時有事故發生，為方便盡快救援，中心一般會有兩艘救生快艇隨時候命。

至於實習課分別在一個無人海灘及另一個由RNLI管轄的沙灘進行實習。教練們利用3艘救生快艇及1艘水上電單車載14名學員到無人海灘進行救生水上電單車及救生快艇拯救的示範及實習。由於其他國家的代表未必接觸過救生水上電單車及救生快艇，而香港代表接觸的機會比較多，所以先讓他們練習。由於救生水上電單車及救生快艇的拯救方式跟香港拯溺總會的方式一樣，教練對於香港代表也無需擔心，做到教練的要求，已經可以回岸，讓其他代表實習多一點。



另一個由RNLI管轄的沙灘，進行救生滑浪板實習。教練由陸上帶救生滑浪板置於水中，再高速上板並保持平衡地扒到遠處，再示範坐在板上原點自轉而雙手提高，以顯示教練對救生滑浪板的掌握有一定程度。每一名代表顯然也有不同程度的掌握，或許本身練習機會多，大自然環境不同等等，教練透過比賽了解學員掌握程度，從而提出問題所在，好樣學員留意。

為期兩星期的訓練及理論課，使香港代表獲益良多，在最後離開RNLI前的中午，每國代表需要跟課程主任會面，課程主任講述過去12天每名代表的表現，及問回到自己國家，如何把學到的理論及知識分享。而香港代表答應以「匯」這個平台分享給讀者知道。

多謝各位讀者收看一連六期的皇家全國救生艇協會所提供的Future Leader In Lifesaving 2013課程，課程已經介紹完畢。

小記者：Edmund

出版：香港拯溺總會編輯組  
期數：第二十期（非賣品）  
日期：二零一七年二月份  
榮譽顧問：劉漢華會長SBS, JP、盧偉聰副會長、韋錦潮副會長、陳偉能主席MH, JP  
顧問：楊志滔博士KILS、陳志球博士BBS, JP、廖錦洪先生、何福強先生、蔡溢昌先生、梁智輝先生、鄭偉強先生、梅日耀先生、馬澤華先生OSTJ, CPM、尹志堅醫生、黃維先生  
總編輯：馬澤華先生OSTJ, CPM  
編輯委員會：陳冠恒先生、馬丹妮小姐、劉嘉祈小姐、劉泳欣小姐、葉紹民先生、梁澤文先生、余嘉晉先生、何德寶小姐



辦事處：  
網址：<http://www.hklss.org.hk>  
電郵：[info@hklss.org.hk](mailto:info@hklss.org.hk)  
地址：香港灣仔軒尼詩道258號德士古大廈21樓  
電話：(852) 2511 8363  
傳真：(852) 2507 5239